

■ **Marseille du 4 mars au 4 mai**
Exposition : "Les 12 capitales d'Arménie" ; organisée par la Maison arménienne de la jeunesse et de la culture et le Centre des musées nationaux, 12-14 rue Saint-Bazile 1^{er}, du lundi au samedi de 10h à 19h (météo Réformés, parking Gambetta). Entrée libre. Tél. 04-91-50-15-09.

■ **Du 17 au 29 mars**
Tournée des jeunes talents "Nouveaux noms" d'Arménie, à l'occasion des 20 ans de la SPFA. **Mercredi 17 mars** à 20h, au temple protestant, quai aux Bois, Dunkerque, tarif : 10 €, - 12 ans à 18 ans : 4 €, enfants : 1,5 €. **Vendredi 19 mars** à 20h30, concert au moulin Fidel, 80 rue Moulin Fidel, Le Plessis Robinson, entrée : 10 €, gratuit - 12 ans. **Sam. 20 mars** à 20h, dîner concert privé au Yan's 5 avenue Reille, Paris 14^{ème}. **Dim. 21 mars** à 15h30 au temple de l'Étoile, 54/56 avenue de la Grande armée, Paris 17^{ème}, tarif : 10 €, enfants - 12 ans : gratuit. Du 22 au 29 mars Monaco-Venise en partenariat avec Monaco-Armenia Children's Fund. Tél. Janik : 06-11-98-37-12

■ **Tournée, les 19 mars, les 18 et 19 avril**
Représentation de la pièce "Parole gardée" de François Besset, mise en scène Marie-Line Grima avec la compagnie Naphralyep : pris dans la tourmente du 1^{er} génocide du 20^{ème} siècle, les personnages vont se révéler tour à tour, héroïques, justes ou fous. **Vendredi 19 mars** à 14h (scolaires), 20h30 (tout public) à la Chapelle-la-Reine (77), villa Capella. Tarif : 12 €, réduit : 8 €. Réserv. et rens. 01-60-74-08-39 ou 06-89-89-31-60. **Dimanche 18 avril** à 15h à l'espace Miramar, 35 rue Pasteur 06400 Cannes. Tarif : 15 €, réduit : 10 €, Tél. 06-89-89-31-60 naphralyep@live.fr **Lundi 19 avril** à 10h et 14h, lycée Carnot, 90 bd Carnot 06400 Cannes.

■ **Issy-les-Moulineaux, les 19, 20, 21 mars**
Exposition du sculpteur Georges Ayvayan qui présente 50 bronzes extraits de "2009 année de bronze" à Arche 16, Bd Garibaldi (métro mairie d'Issy + bus 123 et RER C gare d'Issy), de 14 à 21h. Tél. 01-46-45-58-42 ou 06-59-69-19-76. <http://monsieur.orange.fr/ayvayan>

■ **Villeurbanne, samedi 20 mars**
Conférence à 20h dans le cadre des Forums de la MCAV : "Traité de Lausanne 1923 : l'acte de naissance de la république turque", conférencier : Hrach Bedrossian, chercheur indépendant en Histoire ; organisée par la MCAV, 68 avenue Marcel Cerdan. Entrée gratuite. Tél. 04-78-26-28-71. Il est souhaitable de s'inscrire en envoyant vos coordonnées à mca.villeurbanne@free.fr

■ **Alfortville, samedi 20 mars**
Concert de Vicken et son groupe pour fêter les 40 ans de la MCA autour d'un verre à 20h30 ; organisé par la MCA sous la présidence de René Rouquet, député-maire d'Alfortville au pôle culturel, salle de convivialité, parvis des arts. BILLETS et réservations au : 01-43-76-55-89.

■ **Villiers-le-Bel, samedi 20 mars**
Spectacle de danses folkloriques arméniennes à 20h par la troupe Astrig et avec la participation de la troupe Ardziv sous la direction de Katarina et Aram Arzoumanian ; organisé par La Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du val d'Oise à l'espace Marcel Pagnol, rue Gounod. PAF : 8 €. Réservation : Anita Boghossian : 01.39.90.76.19 ou 06.16.79.93.26.

■ **Vienne, samedi 20 mars**
Projection du film "Aram" à 20h45 de Robert Kéchichian avec Simon Abkarian ; organisée par le club de jeunes de la MCA : Hayousird, 9 rue du Cirque. Entrée : 5 €. Le bénéfice sera reversé au centre culturel franco-Phone de Goris pour l'organisation, en juillet prochain, d'un camp de vacances pour les jeunes de Goris, ville jumelle de Vienne en Arménie. Tél. 04-74-53-43-80. Site à partir du 15 mars : <http://www.mca-vienne.fr>

■ **Romans-sur-Isère, samedi 20 mars**
Représentation : "Parfums d'Arménie" de la compagnie Yeraz à 20h30 au théâtre des Cordeliers, place Jules Nadi. Prix des places gradins : 27 €, par terre : 22 €. Réservations : www.ticketnet.fr ou office du tourisme : 04-75-02-28-72.

■ **Région Paris, 20, 27 et 28 mars, 10 et 11 avril**
Représentation d'une comédie satirique "Je veux voir Mioussov" écrite en 1965 par Valentin Ka-

taïev ; organisée par Scribe Paris et le soutien de la mairie d'Issy-les-Moulineaux. **Sam. 20 et 27 mars** à 20h30 et le **dim. 28 mars** à 17h à l'espace quartier latin, 37 rue Tournefort, 75005 (métro place Monge). **Sam. 10 avril** à 17h : temple 17, allée de l'Ermitage 93340 Le Raincy (gare RER ligne E – Le Raincy – Villemonble). **Dim. 11 avril** à 15h à la halle des Epinettes, 45-47 rue de l'Égalité, Issy-les-Moulineaux (métro : marie d'Issy + bus 169 direction pont de Sèvres, arrêt cimetière d'Issy. Les représentations sont gratuites. A la fin du spectacle, une collecte est organisée. Pour plus d'information : consulter le site www.scribeparis.org. Pour réserver : reservation@scribeparis.org ou par téléphone au 06-43-12-88.10.

■ **Décines, dimanche 21 mars**
Fête de St-Krikor l'Illuminateur : 10h30 messe solennelle en l'église Sour Avadzadzine par le père Chahé Nazarian ; 16h : rencontre avec Khatchig Kazan, sculpteur de la statue de St-Krikor l'Illuminateur au Vatican et Maxime Yévadian, historien, clôturée par un apéritif. PAF : 10 € ; organisée par l'église apostolique arménienne et la Maison de la culture arménienne, 15 rue du 24-Avril 1915. Tél. 04-78-49-42.97.

■ **Paris, mercredi 24 mars**
Soirée littéraire arménienne à 20h30 autour de l'œuvre de Berdjouhi avec Anne Barseghian, entrée libre ; sur la péniche Anako, bassin de la Villette, face au 61, quai de la Seine 19^{ème} (métro Riquet ou Stalingrad). <http://peniche.anako.com/info@penicheanako.org>

■ **Grenoble, vendredi 26 mars**
Soirée poésie, musique, danse, printemps d'Arménie, printemps des poètes à 20h "Arménie, Grèce" sur le thème "Couleur femme" du 12^{ème} printemps des poètes avec le groupe instrumental Erevan, la troupe de danse Nairi et l'association grecque Orphée, entracte avec buvette et spécialités, ouvrages arméniens et grecs, publications de la MPRA ; organisée par la MCAVD, la maison de la poésie Rhône-Alpes, l'association Franco-Hellénique de Grenoble, l'association Orphée à la MCAVD, espace Jean Marandjian, 15 cours de la Libération et du général de Gaulle. PAF (donnant droit à une consommation d'accueil) 3 €, étudiants 2 €, - 12 ans gratuit. Rens. 04-76-48-59-38 du mardi au samedi de 14h à 18h30. maison.armenienne@mcagd.com

■ **Lyon, samedi 27 mars**
Concert de l'ensemble Spitak : Héritage musiques et chants traditionnels arméniens. A 15h30 prix : 1^{ère} série adultes 20€ ; enfant jusqu'à 12 ans 17€. 2^{ème} série : adultes : 10€ ; enfant jusqu'à 12 ans 7€ et 20h30 : 1^{ère} série adultes 25€ ; enfant jusqu'à 12 ans 22€. 2^{ème} série : adultes : 15€ ; enfant jusqu'à 12 ans 12€, salle Molière, 18 Quai de Bondy, 69005 Lyon. Rens : 06-09-44-71-88. Location : fmac.

■ **Lyon, samedi 27 mars**
Conférence – diaporama à 20h15 par Antoine Bedrossian : "Histoire du calendrier arménien et ses liens avec ceux des autres civilisations". Organisée par l'APECLE, l'UGAB et le club Tekeyan dans les salons de l'UGAB, 12 rue Emile Zola, 2^{ème}. APECLE 7 rue Major Martin 1^{er}. Tél. 04-78-29-01-84. UGAB : 04-78-42-73-32. Club Tekeyan, 12 rue Emile Zola, 2^{ème}. Tél. 06-62-51-25-38.

■ **Marseille, samedi 27 mars**
Colloque : "Identité : as-tu un avenir dans l'Europe ?", accueil : 9h30, conférence-débat : 10h – 13h sous la présidence d'honneur de Vicken Tchitedjian, ambassadeur d'Arménie en France, président de séance : Ohan Hékimian, modérateur : Frédéric Bourgade, journaliste, conférenciers : Bernard Outier, professeur d'université, Serge Avédikian, artiste réalisateur, Raphaël Liogier, professeur de sociologie, témoignage, Vartouhie Yalic, sous l'égide des Eglises apostolique, catholique et évangélique arméniennes à l'Institut de médecine tropicale, parc du Pharo, Bd Charles Livon, 7^{ème}. Places limitées, réservation obligatoire : 06-26-67-28-02.

■ **Paris, le 27 mars et le 11 avril**
Présentation et dédicace du livre écrit par Annie Agopian "Le Trou" sur la mémoire du Génocide arménien, et illustré par Alfred co-édité par les éditions du Rouergue et la Croix bleue des Arméniens de France, au Salon du livre, porte de Versailles, de 14h à 16h30 stand Rouergue E 47, pavillon 1, Bd Victor, 15^{ème}. PT : 9 €, CE : 5,49 € TR : 5 €, gratuit – 18 ans sur présentation d'un justificatif, étudiants de – 26 ans (sous réserve de pré-enregistrement avant salon). Tél. 01-47-56-64-36 <http://www.salondulivreparis.com> **Dimanche 11 avril** à 16h, à la MCA, 17 rue Bleue, 9^{ème}.

Organisées par la Croix Bleue des Arméniens de France, Tél. 01-53-34-18-18.

■ **Lyon, dimanche 28 mars**
Messe de Requiem à 10h, à la mémoire des membres disparus, suivie d'un repas à 12h, offert et organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Arax de Lyon-Villeurbanne dans la salle Garbis Manoukian, 40 rue d'Arménie 3^{ème}. Toute personne désirent prendre part au repas est invitée à contacter jusqu'au jeudi 23 mars les numéros suivants : MCAV 04-78-26-28-71 ou CBAF 06-80-32-30-27.

■ **Paris, vendredi 2 avril**
Concert de musiques ancestrales arméniennes "Ververi" à 20h30 : doudouk-clavier-dehol avec Gérard Madilian, Jeanine Tchalyan, Ara Madilian, au Centre culturel Mandapa, 6 rue Wurtz, 13^{ème} (métro Glacière, marcher 5 mn, direction place d'Italie, 2^{ème} à droite). Places : 15 €, réduites : 11 €, - 16 ans : 7,50 €. Réservations : 01.45.89.01.60. www.myspace.com/ververi

■ **Amsterdam, du 2 au 4 avril**
Jeux européens : tournoi de foot en salle, basket, volley mixte, ping-pong, badminton, backgammon, arrivée vendredi 2 avril à 14h à l'hôtel Schiphol, départ lundi 5 avril à 12h ; organisés par l'UGAB. Tarif jeunes 280 €, tarif accompagnateur 380 €, réservation 50 % à l'inscription, le solde mi-mars. Programme complet sur www.ajo-amsterdam.rens.tikran.pachabedian : 06-50-26-50-29.

■ **Paris, jeudi 8 avril**
Concert du groupe Lavach à 20h30 au studio de l'Ermitage, 8 rue de l'Ermitage 20^{ème} (métro Mémilmon-tant/Jourdain). Organisé par DA-connexion. Entrée : 10/8 €. Contact Sévane Stépanian : 06-25-58-72-70 ou 01-53-28-01-04. vachla@yahoo.fr - www.da-connexion.org/contact@da-connexion.org

■ **Pierrefeu-du-Var, dimanche 11 avril**
Fête de Pâques arménienne à 10h célébrée par le Révérend-père Grigor Khatchatryan, recteur de la cathédrale apostolique de Marseille avec l'autorisation de Mgr Dominique Rey, évêque de Fréjus-Toulon et le père Gino Mengoni, curé de la paroisse avec la chorale Sahak-Mesrop dirigée par Khatchik Yilmazian à l'église St-Jacques de Pierrefeu. A l'issue de la messe, un repas arménien est prévu à la salle Sully du château de l'Aumérade. TR adultes : 40 €, enfants jusqu'à 12 ans : 20 €. Réservations accompagnées du chèque avant le 5 avril ; organisée par Abris's club, 1167 chemin de Terre Rouge 83200 Toulon. Tél. 06-83-19-58-70. Journée organisée au bénéfice de l'action d'aide à l'Arménie.

■ **Arnouville-lès-Gonesse, lundi 12 avril**
Echange "Rencontre et culture" à 14h, thème du jour : "24 Avril" ; organisé par la Croix Bleue des Arméniens de France, section Astrig du Val d'Oise, 71 avenue Henri Barbusse. Venez discuter avec nous de tout et de rien... La parole est donnée à chaque personne qui désire s'exprimer... A noter que d'autres sujets peuvent être abordés car la "parole est ouverte". Rens. Anita Boghossian : 01-39-90-76-19 ou 06-16-79-93-26.

■ **Paris, jeudi 15 avril**
Concert folkloro-classique à 20h30 animé par Laura Kalayjian soprano lyrique à l'église catholique arménienne Sainte-Croix, 13 rue Perche 3^{ème} (métro Filles du Calvaire ou Rambuteau). T = 20 €, TR : 15 €. Réservation des billets par mail ou par tél. : 06-23-88-36-53. arda.kalayjian@laposte.net

■ **Décines, vendredi 16 avril**
Présentation et signature des livres à 20h30 "L'Arménie et les Arméniens" de Grégoire Tafanjanjian et "La cuisine arménienne" de Danièle Agopian, exposition de cartes postales anciennes ; organisées par la MCA, 15 rue du 24-Avril 1915. Tél. 04-78-49-42-97.

■ **Cabriès, jusqu'au 30 avril**
Exposition de Rimbaud à Mélik au château de Cabriès, musée Edgar Mélik, ouvert le lundi et le mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 15h à 18h, le dimanche de 15h à 18h. Visite guidée sur RV. Tarif : 3 €, 1 € pour les étudiants, gratuit pour les habitants de la commune. Tél. 04-42-22-42-81. www.musee-melik.fr

■ **Lyon, rentrée scolaire 2010-2011**
L'école Markarian-Papazian, 42 rue d'Arménie, 3^{ème} : les inscriptions pour la rentrée scolaire 2010-2011 ont débuté pour les enfants nés en 2006 et 2007. Téléphoner au 04-78-62-28-85 à Anaid la secrétaire pour un rendez-vous avec le directeur Xavier Giroux.

France LES PROJETS POUR LES ARMÉNIENS
Arménie
créé en avril 1982

17 Place de la Ferrandière
69003 Lyon
Adresse de correspondance
Tél : 04 72 33 24 77
Fax : 04 72 34 59 05
e-mail : contact@france-armenie.fr
site web : www.france-armenie.net

Édition
FRANCE-ARMÉNIE
COMMUNICATION

Fondateurs :
Mihran Amtablian,
Kévork Képénékian,
Jules Mardirossian,
Vahé Muradian

Directeur de la publication :
Laurent Leylekian

Collaborateurs de ce numéro
(langue française)

Arminé Adjanian, Paul Adjanian,
Zmrouthe Auzobian, Aurélie Kavafian,
Maité Jardin, Laurent Leylekian,
Varoujan Mardiikian, Jules Mardirossian,
Marc Paboudjian, Edouard Pehlivanian,
Varoujan Sarkissian,
Alexandre Siranossian, Jean Stépanian,
Tigrane Yégavian, Talar Yeressian,
Jean Yérérian.

Pages en langue arménienne
Rédacteur en chef adjoint
Arminé Adjanian

Collaborateurs de ce numéro
(langue arménienne)
Angela Sahakian,
Sirvart Saboundjian.

Secrétaire de rédaction et
conception graphique
Véronique Sanchez-Chakériian

Responsables régionaux
Paris
Varoujan Mardiikian
Lyon
Zmrouthe Auzobian

Régie publicitaire : CEPIA
(Centre de presse
et d'informations arméniennes)
Gérante : Maral Assadourian
Commercial région parisienne :
Franck Mouradian
06 24 45 58 52
franck.mouradian@france-armenie.fr

Commercial région lyonnaise :
Thierry Glasson
06 83 89 22 71
thierry@france-armenie.fr

Abonnements
04 72 33 24 77

Imprimerie
BRAILLY - St Genis Laval
Commission Paritaire des
Publications et Agences de Presse
n° CPPAP : 1110687300
Reproduction interdite de tout article,
photo ou document sans
l'accord de l'administration du journal.
La rédaction n'est pas responsable des
documents qui lui sont
adressés spontanément.